



SPUK IN DER NACHT



# Kinder-Zeitung

Jahrgang 3

Frühjahr 1987

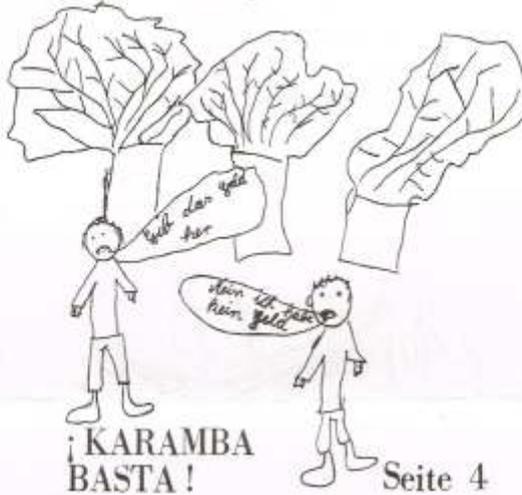
DM 1.00

**ICH** heiße **HASAN** u. bin 13 Jahre alt und kann wie ein **FROSCH** quaken.

Josefsheim

Seite 7

*ADRIANS BRUDER IST BEI DER KLINGBACH-SCHULE ÜBERFALLEN WORDEN. EIN FREMDER MANN WOLLTE GELD VON IHM. JOCHEN*



KARAMBA BASTA!

Seite 4

*ICH* heiße **Sema** und bin 12 Jahre alt. Unb komme aus der **Türkay**, men Hobbj ist Schwimmen. **SeMa**

Lern- und Spielhilfe  
Kernerstraße

Seite 3

**Das neue Aki Haus**  
Der Aki braucht zum weiterbauen dringend Geld. Im neuen Haus gibts zwei Tobecken

**Kemal Eksi**

Aktivspielplatz Seite 8  
Raitelsberg

Spielhaus Seite 7

**CHRISTIAN**  
**ICH MACE EINEN TRICKFILM**  
**ZUERST HABE ICH EIN BILD**  
**GEMALT EINE LANDSCHAFT**  
**STEIN UND EIN GEBIRGE**

**HILFE! WIR**  
**BRAUCHEN EINE**  
**NEUE**  
**KINDERGRUPPE**

Internationale  
Kindergruppe  
Hackstraße



Seite 6

**Il mio papa fa la,**  
**casa di Italia finita.**  
**Poi paga. E qoi ci**  
**mette i mobili in**  
**casa.**

Mein Vater macht das  
haus in Italien ferTig.  
und denn bezahlt und  
machT Möbel rein. Dann  
isT ferTig. **DOMENICO\***

Wir haben eine Freundin. Sie hat braune schulterlange Haare. Sie hat eine Brille. Braune Augen. Sie geht in die 4. Klasse. Sie ist 1,42m groß und ist 10 Jahre alt. Sie wohnt in der Rotenbergstr. 164 A. Sie ist schön wie Ein Engel. Sie ist die Beste von der Klasse. Morgen, am 25. März 87, gehen wir mit ihr ins Schwimmbad.

Jugendhaus Ostend Seite 8

Tilo und Paretin

Stadtbücherei Ost Seite 2

**Der Gips**

**VON** **Thomas**  
**Jenninger**

# Mein Vogel



Ich heiße Canan palaz und bin 11Jahre alt . Ich bin in der 5 Klasse . Gehe in der nähe der Statbücherei in die Raichberg - Realschule . Meine Alas senlehrerin heißt Frau Tilke. Meine Lieblingslehrer(in) sind: Herr Lost, Frau Tilke, Frau Bartke und Frau Vester. Meine Hobbys sind: Reiten, Hockey, Lesen. Ich möchte auch ein bißchen von mir erzählen. In der 4. Klasse ging ich in die Gaisburger Grundschule. Meine Freunde (innen) sind: Nathalie, Meral, Alexander, Maik, Claudia ...

Die Kuh  
In der Stunde sollen die Schüler eine Kuh melen . Nach der Stunde müssen die kiender die bilder der Lehrerin zeigen . Die Lehrerin fragt. Fritz : Wo ist die weide ? Hat die kuh gefressen ? Wo ist die Kuh ? Die ist weggelaufen !

MANCHMAL  
GEHE ICH IN  
DIE BÜCHEREI  
UND GUGE  
MIR BÜCHER  
AN  
Stephan

§ † . Ç & ? ! & Ç . † §



Ich habe 7 Buntstifte und fange mit 9 an!

wer we / a w / e  
ich hei ß e ?

## GESTERN HABEN WIR IN DER HAND-ARBEIT 1. APRIL-GESCHICHTEN ERZÄHLT. HIER IST MEINE:

Ich bin mit dem Motorrad in den Wald gefahren und hab vom Weitem ein gefährliches und seltsames Haus gesehen. Und ich wurde so neugierig, daß mir beinahe die Augen aus dem Kopf fielen. Und ich bin näher gefahren und da guckte eine böse Hexe raus. Und die hatte eine sehr lange Nase und ich haute auf ihre Nase, daß sie abfiel. Da ist sie kreischend ins Haus gelaufen.

Sandra



† Rätsel †  
Was kann der stärkste Mann nicht länger als eine min halten?

Die Luft! Die Luft! Die Luft!

- Quiz - Quiz - Quiz
- Was heißt BRD? .....
- Was heißt Dr.? .....
- Wie heißt die Hauptstadt der Türkei .....
- Was heißt DDR? .....
- Aus welchem Bundesland kommt der VfB Stuttgart? .....
- Nenne 2 - 3 Nebenflüsse des Neckers .....
- Wenn gewann die deutsche Wasserball menschaft zum letzten Mal? .....
- Wie alt ist Boris Becker?.....
- Wie heißt der Direktor der Raichberg-Realschule? .....
- Wer ist Frau Heiet? .....
- Wie heißt der Konrektor der Raichberg-Realschule? .....

Wer 11 oder 12 Fragen beantworten kann, ist super spitze!!!!!!  
von Canan Palaz

# Der Gips

Am Rosenmontag war im Jugendhaus eine Faschingsfeier. Kurz vor Endeging ich noch schnell frische Luft schnappen: Plötzlich fiel ich über eine 3cm kleine Stufe. Ich lief schnell ins Jugendhaus zurück. Es tat furchtbar weh. Barbara fragte mich was los sei. Ich sagte ihr das mein Arm sehr weh tut und das ich über eine kleine Stufe auf meinem linken Arm gefallen bin. Barbara rief erst meine Mutter an und ging dann mit mir zum Doktor. Dieser schickte uns zu einem Ortopäden. Der Arzt röntgte meinen Arm, sah sich die Bilder an und sagte zu meiner Mutter die inzwischen auch angetroffen ist, daß der Arm gebrochen sei und wir ihn eingipsen müssen.

Nun habe ich den Gips schon 5 Wochen dran. Und am 6.4.87 bekomme ich noch einmal 10 Tage einen kleinen Gips dran

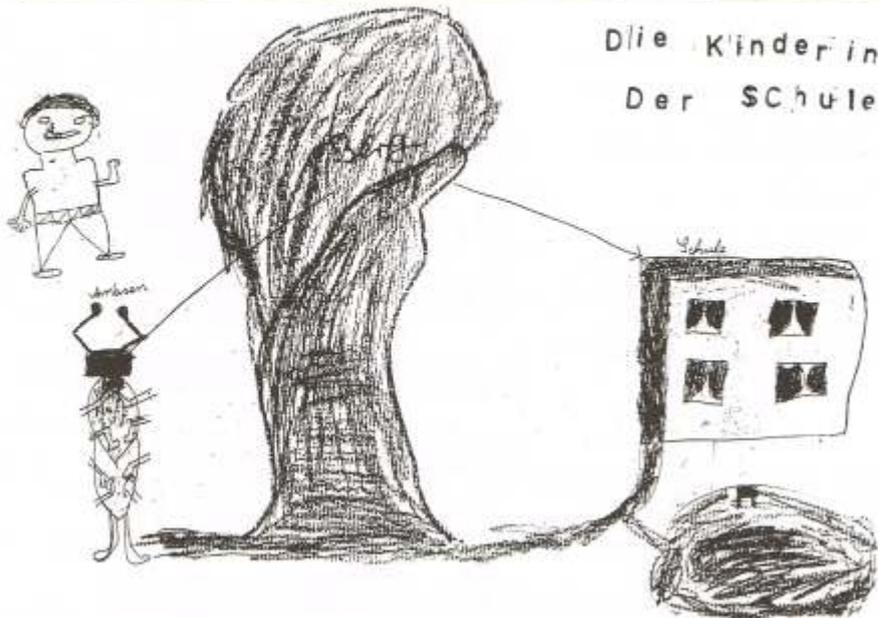
von  
Thomas  
Jenninger

Ein Witz  
"Rufen Sie bitte den Geschäftsführer, Herr Ober, ich habe einige ernsthafte Beschwerden!"  
Da sind Sie hier falsch, mein Herr. Gehen Sie zu einem Arzt!"  
und noch einer:  
Es war eine Ente  
Glück glück weg war sie.

(von Stephan Jenninger)

Rätsel?  
Was hat einen Hals und keinen Kopf?  
Eine Flasche!  
Was liegt auf der Wiese und hat 14 Zähne?  
Der Rechen  
Was wird im Sommer verachtet, und im Winter beachtet?  
Der Ofen!

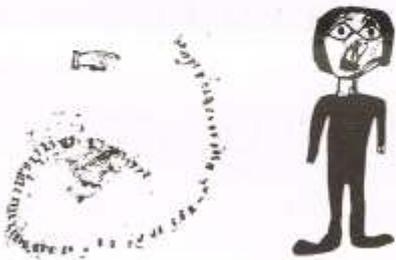
Gedruckt von Damir & Drazen Botica



Die Ameisenbergschule ist in der Ameisenbergsstraße. Ich gehe seit 4 Jahren in diese Schule. Ich bin in der 4. Klasse. In ein paar Tagen gehen wir zu einer Besichtigung zur Feuerwache West.  
Raschit.

Ich Heisse Mürsel Oguz.  
Die Schule  
Ich bin ein bisschen in Mathe  
Schlecht.

*DIE LERN UND  
SPIELHILFE  
HABE ICH  
DURCH  
MEINEN  
BRUDE KEN-  
ENGELERNT  
BIN 11 J*



## MEIN LEBEN

Ich heiße Malike und bin eine  
Türkin.

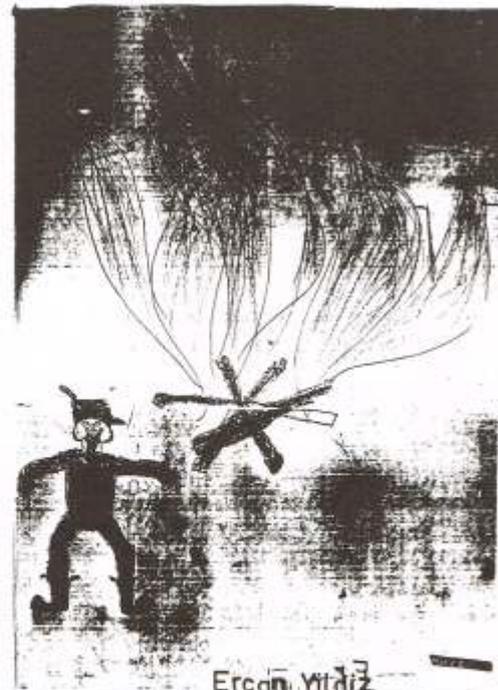
Mein Hobby ist: Lernen, Strik-  
ken und Schwimmen.

In der Schule komme ich gut  
mit. Wenn ich groß bin möchte  
ich gerne KINDERKRANKEN-  
SCHWESTER werden, ob  
ich das wohl schaffe?

Ich heiße Rukiye  
Top und gehe  
sehr gerne in die  
Schule. Ich mag  
Ferien nicht.  
Wenn Die Ferien  
zu Ende  
ist bin ich so froh  
weil bald die  
Schule anfängt.



Das Bild ist von  
eineM Märchen  
das heißt RUMP-  
ELSTILZCHEN  
ich Heisse YILD-  
IZERCAN



Ercin Yildiz

MONIKA  
erzählt  
diese

Geschichte:  
in  
Gomaringen  
hat es  
geregnet.

Wir haben auf  
dem Bauernhof  
die Pferde ge-  
sehen. Da hat  
ein Mädchen  
Musik gemacht.  
Dann hat das  
Pferd gewiehert

in der Dachrine

Als ichfüms jahre alt war hat mich mein  
papa alei ne gelasen .Nur um einB BIER<sub>n</sub> zukaufen  
.Als er<sub>n</sub> wieder zurück kamh hate er ein  
schrek bekommen . erhat mich sofort mich  
reigeholt und denA ARSCH ferhaut und  
aud

Wir sind der Naturclub Z.d.E  
Wir kämpfen für Greenpeace.Green-  
peace ist eine Umweltschutzorganisa-  
tion. Seit 1971 arbeiten Greenpeaces-  
ler in aller Welt.Sie setzen bei ihren  
Aktionen ihr Leben aufs Spiel.

Der Zauberer hat die Wörter verzaubert.  
mit einem Zauberstab. Jetzt sind sie  
durcheinander in allen Sprachen.  
Ein Kind wollte die Geschichte lesen.  
Da war alles durcheinander:

Ein Koritzi wollte in einen Negozio  
gehen und wollte eine Doll comprare.  
An der cassa wollte sie ihr para aus  
der sacca holen und wollte pagare.  
Da war ihr lefta yok. Che cosa posso  
fare? Sie hat die doll im dükkan ge-  
lassen und ist sto spiti gegangen.  
Sie hat von ihrer Anne soldi bekommen  
und hat die Bambola aus dem negozio  
geholt. Sie hat goher dan gesagt und  
ist a casa gegangen ge ebexe mit  
ihrem fratello und ihrer bambola.

Geschichte von Conny, Willi, Anna-  
Maria, Gisela und Harald



??reqfirq.geeffff()  
5usru0tuää)ck0é.

wZaan(Ei,EnY  
gtwTe2JX  
ΛΠtuskfflssSs  
Nqzzu

Wir machten  
ein Radrennen.  
Beim dritten  
Rennen ist es  
passiert.Hans  
gab das Kom-  
mando:“Auf  
die Plätze fert-  
ig...„Da knal-  
lte mir mein  
Reifen und  
alle fahren los.

Monika sitzt im  
Kinostuhl. Ich gucke  
einen Kino-Film.  
In dem Film kommen  
lauter Witze.  
Der Film ist bald aus  
da kommen Menschen.  
Sie haben gedacht, daß  
der Film bald anfängt.  
Dabei ist er gleich zu  
Ende

Lieber Harald

Habe den Schlüssel anmich genommen.  
Ir bekommt denn Schlüssel wieder wenn  
ir 2000 Marok gibt.

TZUIB Dracula Bande.

Michael, Conny,

Isabel.

UHR-UiiiII(4-Ute ! Klaus Haus  
chsmw Maus Laus  
Tür öffne dich und du bist  
ALtes Zauberschl. drauß Willi

**Im Schlarffenland**

Da muß man sich erst durchessen, daß man dort hin kommt und wenn man da ist, platzt man schier.

Da hängen Fische an den Bäumen und wenn es da regnet da freuen sich die Kinder. Weil es Süßigkeiten regnet Georg

Im Schlaraffenland lepen Affen nubrasseln in den Palmen. Laufft das Wasser im Mund znsauwunden Menschen

**Katzenschule Sandra Steffen**

Es war eine Katze. Sie hieß Sandra. Die lief jeden Morgen zu ihrem Freund Steffen. Dort hat sie gespielt. Sie spielten Ball und Verstecken und dann mußte sie nach Hause. Dann war ein Mann und wollte sie fast überfahren. Sie rannte schnell nach Hause ... Und dann haben sie ein Buch gelesen. In dem Buch stand: eine Katze wurde überfahren. Der Steffen hatte eine Idee. Wir sollen allen Katzen sagen, daß sie aufpassen mit den Autos. Früher waren keine Autos. Da wars viel schöner. Da konnten die Katzen rennen und auf der Straße Fußball spielen. Der Steffen sagt, sie sollen ein bisschen aufpassen auf die Tiere.



diese Geschichte ist von Anna-Maria und Monika.  
Alles Gute für meinen Bruder. Er wird 5 Jahre.

Möhrle heißt mein armes Meerschweinchen. Es ist an SYLVESTER gestorben. ALFREDO



MONIKA.  
VALTNER  
MORGEN HABE  
ICH SPORT.

Monika Valtner.  
Mein Bruder hat morgen bloß zwei Stunden.

Anna-Maria Dragura

Ich mag Fahrrad Fahren, Memorie und Barbie spielen

Am liebsten spiele ich Mensch-ärgere-mich-nicht.

**Rätsel**

Wo war die Erste Weltmeisterschaft?  
Wie oft war Deutschland schon im Endspiel?  
Wo war das Endspiel 1974?  
Wie heißt der Teamchef?  
In welches Land wechselt T.Schuhm.



Won ,thu, frie, for, feif, sick, seven.  
ei t, nein, ten, eleven, tuelv, .....



Neue Kindergruppe

Unsere Kindergruppe wird zerstört und wir bekommen eine neue Kindergruppe und am 2\* April 1987 gehen wir auf die Straße und machen ein großes krach. Wenn unsere Kindergruppe zerstört wirt kommt ein Krankenhaus!

Geschriben

hat Sylwia Sobczak AUS POLEN

Fpadla gruszka do fartuszka za nia  
fpadly dwa Jabuszka a sliweczka wpaszcz  
nie chciala no bo jeszcze nie dojzala



Tarik



**IM ZIRKUS**  
Ein Domteur hatte einen Löwen. Der Löwe hatte einen Mann gebissen. Der Domteur kam 5 Wochen ins Gefängnis??????  
**TARIK 12€**



Der Mann mit den 3 Töchtern  
Es war einmal ein Mann der hatte 3 Töchter, die erste war krank die war verletzt und die dritte st Arb.  
*Dann waren es noch zwei, die erste war verletzt, die zweite tot. Dann war es noch eine, und der Mann wurde alt und stark auch, und das Paar stark ein.*

*wer seine ählich Gedichte kennt schreibt eins.  
Schwester: Schwägerin 6  
7000 St. 1*



*Raid salz*

**WIR SUCHEN EINE NEUE WOHNUNG FÜR UNSERE KINDERGRUPPE WER HILFT UNS GREGORI**

Taner ist in der Kindergruppe. Kindergruppe ist nicht offen.

Taner geht nach Klängbach und spielt Fußball.

Taner schreibt Schreibmaschine.

Taner schreibt gerne.

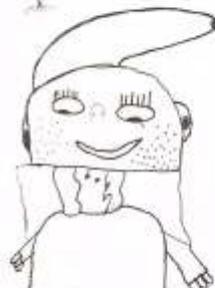
Taner spielt gerne.



**JaSmin 006  
VA CJO  
Schule**

Ich Re nata frage Euch wie schlafen Murmeltiere und so weiter  
wer die lösung weis schreibt an die Abelsbergstrasse 37 7000 Stuttgart 1

**OMARUFT  
DOMENICO  
MAMARUFT  
NICOPAPARUFT  
DOMENICO  
DOMENICO  
RUFTPAPARUFT  
NICORUFT  
MAMA**



Das Mädchen und das Gesicht  
Es war einmal ein Mädchen die hatte ein eigenes Haus  
Eines Tages wachte sie in der Nacht auf. Sie hatte ein Gesicht gesehen das sie garnicht kannte  
**ömer**

Rätsel

1. Was ist der Unterschied zwischen einem Arbeiter und Schnee?
2. Was ist der Unterschied zwischen Berg und Tal?
3. Was ist das?



2.



Wer die Auflösung kennt schreibt (bitte) die Auflösung zur:

Iris potocnik

Rotenbergstr. 23  
7000 Stuttgart 1  
Deutschland

Ich bin sehr gespannt wer es als erster errät.



# Frankensteins Tante

Graf Dracula wollte eine Frau beißen. Da ist ihm der Zahn herausgebrochen. Die Frau sagte: "Wir müssen gleich in die Apotheke."



Der Alois ist ein Wassermann. Er ist aus dem See herausgegangen und hat einen Buben gefragt, ob er mit ihm aufs Schloß will. Der Bub hieß Max. Und sie gingen aufs Schloß. Da hat er Geister gesehen in der Nacht: Ritter mit roten, leuchtenden Augen, Wolfskehl, Dracula.

Wir wollen am 16. Mia in den Klingenbach-Anlagen beim Kinderfest Luftpost abschicken. Wir laden euch herzlich ein.

Ich bin Matthias und habe eine Schwester. Am liebsten spiele ich mit meinen Freunden, weil es mir Spaß macht. Wir spielen Tennis, was denn sonst.

MARKUS MACHT UEBER FUSSBAL: ICH GEHE nächste Woche ins FUSSBALLTRAINING. In VfB-Verein. Da werde ich eitrainiert



STEFFI Luzie der Schrecken der Straße. Die Knetmännchen haben mir gefallen.

„Mami, ich will nicht nach Amerika.“  
„Sei still, und schwimm weitr!!!“

„Papi, ich mag Opa nicht.“  
„Sei still, und isß weiter!!“

*Nicole Weber*

Eine kurze Notiz ueber ein traumhaftes Federballspiel: Nadine nud Nicole Weber spielen irre sportlich Federball Man muss sich nach jedem Ball huecken Susanne & Renate



Welcher Stuhl hat keine Beine ???  
Antwort: Ein Federstuhl

Was ist das ??? Se moecht 999 mal tick und einmal 999 ???  
Antwort: Ein Tausendfüßler mit einem Millionen.

Martin

Wie tief ist der Ozean an seiner tiefsten Stelle?

Bis auf den Grund

Welcher Mann hat Angst vor der Sonne?

Der Schneemann

Wie heißt das graue Tier???  
Welches Tier hat Stacheln???  
Welches Tier lebt im Dschungel???  
Wie heißt das Tier das bellt ???  
Wie heißt das braun-eifler das unter der Erdelebt??

Eine grüne Paprika sprach zu einer roten Paprika: „Warum wirst du immer so rot?“



ICH HEIßE MITHAT

MIAMI

VICE

VALI  
LIDIA  
BEDA  
MATZE  
MIKE  
HASAN  
MARTINA  
SRECKO  
JENS  
ERIC  
MITHAT  
ILISET

**Die Zeitmaschine  
Ist ein Produkt der Kinder  
auf dem AKI  
Sie wird oft benutzt  
für Aufführungen bei Festen**



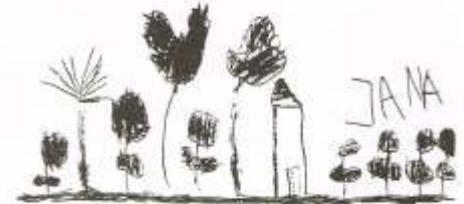
**Im Winter kaufen wir 3 oder 4 mal  
Eis. Eis am Stiel oder Eis im Becher,  
oder Eis auf der Waffel.**

**Im Sommer in der Woche 4 mal oder  
jeden Tag. Das billigste und größte  
und beste Eis gibts im Coog um  
99 Pfennig.**

**Faretin Kalkan & Thilo Kusterer**

Parascko und Vasilie haben kein Boot zur Schule gehen, jeden Nachmittag müssen wir zur griechischen Schule gehen, es macht uns kaum Spaß Vasilie und ich können nur Samstags und Freitag nachmittag ins Jugendhaus kommen. Wir müssen jetzt leider gehen, soll jemand anders für uns fertig machen.

Parascko und Vasilie



Liebe Leserinnen und Leser,

pünktlich zum KARAMBA-BASTA-Fest am 16. Mai in der Klängenbachanlage erscheint die dritte Ausgabe der Kinder-Zeitung. An dieser Ausgabe haben rund 50 sieben bis dreizehnjährige Kinder verschiedener Nationalitäten mitgewirkt. Die Texte entstanden zwischen Januar und April 1987. Zum Teil kamen die Kinder in die wöchentliche Kinder-Zeitungs-Werkstatt von Karamba Basta, zum Teil besuchte die Kinder-Zeitungs-Werkstatt Einrichtungen im Stuttgarter Osten: Jugendhaus Ostend, Spielhaus, Aktivspielplatz Raitelsberg, Internationale Kindergruppe Hackstraße, Stadtbücherei Ost, Josefsheim und Lern- und Spielhilfe Kernerstraße.

Wie schon bei den ersten beiden Ausgaben der Kinder-Zeitung dachten sich die Kinder ihre Artikel selber aus, setzten sie Buchstabe für Buchstabe mit unseren Bleisätzen, zogen sie auf der Handpresse selber ab und illustrierten sie nach Lust und Laune. Wir Erwachsenen beschränkten uns auf Anregungen durch Fragen, technische Hilfestellung, Sekretärsdienste und auf die Gestaltung des Lay-Out.

Die Herausgabe dieser Ausgabe der Kinder-Zeitung wurde ermöglicht durch die Förderung seitens der Aktion Selbstbesteuerung e.V. und des Landeswohlfahrtsverbandes, durch Spenden und durch viel ehrenamtliches Engagement.

Die Kinder-Zeitung wird herausgegeben von "KARAMBA BASTA - Verein für Kultur von und mit Kindern und Jugendlichen". KARAMBA BASTA wurde im Oktober 1986 gegründet, um die Kinderkulturarbeit des WERK auf eigene Beine zu stellen.

Neben der Kinder-Zeitungs-Werkstatt bietet der Verein zur Zeit regelmäßig an: Kinderkino, Kinderzirkus, Kinderchor und Baby-Disco. Etwa einmal im Monat führt der Verein eine Veranstaltung durch.

Wer die Herausgabe einer weiteren Ausgabe der Kinder-Zeitung oder die anderen Angebote des Vereins unterstützen möchte kann bei KARAMBA BASTA aktives oder förderndes Mitglied werden oder uns eine Spende überweisen. Der Verein ist gemeinnützig, Spendenbescheinigungen stellen wir gerne aus.

Viel Spaß beim Lesen wünscht die Kinder-Zeitungs-Werkstatt von KARAMBA BASTA!

Roswitha Menzel, Franz Sieb,  
Gisela Matthes und Harald Stिंगele.

WIE ICH INS JUGENDHAUS KAM

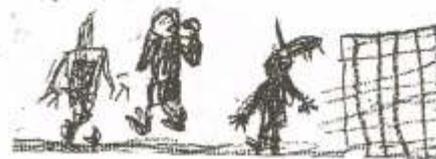
MEINE FREUNDIN SEPTAP HAT MIR  
ERZÄHLT WIE TOLL ES IM JUGENDHAUS  
IST.  
DA WOLLTE ICH SEHEN OB ES STIMT.  
UND SIE NAHM MICH EINES NACHMITTAGS  
EINFACH MIT. ICH SAH MICH UM UND  
ICH SAH DAS ES STIMMTE  
SEIT DEM GEHE ICH JEDEN NACHMITTAG  
AUBER MONTAG INS JUGENDHAUS.  
Miroslava

Lieber Soner!

Loh liebe Dich mein Schatz. Ich will nicht, daß  
dich irgend ein anderes Mädchen ansieht. Ich will  
dich ganz allein. So oder so habe ich mit dir  
Schluß gemacht, aber trotzdem möchte ich dich  
allein lieben.

**ICH SPIELE  
BEI V F L  
WANGEN. IN  
DER TABELLE  
SIND WIR 3.**

MARKUS



**HAN SROSENTAL**  
**War ein guter Mensch  
ich heiße Steffan.  
Aeine tansschule in Amerika**